

王淑鈴

Suling WANG

1963–

臺北市立美術館
Taipei Fine Arts Museum

典藏 目錄 2023

COLLECTION
CATALOGUE

王淑鈴出生於臺中清水，自幼鄰近大甲溪畔成長，與父母親和手足相伴而居，但經常獨自拿著樹枝在庭院地上畫圖；父親長年於外地從事造林業，返家時總會抽空教導她一撇、一捺、一鉤的書寫筆法。種種根植於童年時期的家庭記憶，開拓她對藝術的敏銳度，家鄉也成為創作的靈感泉源及動力。1993年，王淑鈴負笈英國求學，1997年於倫敦中央聖馬丁藝術學院畢業，1999年取得英國皇家藝術學院碩士學位，旅居英國20餘年的她，依舊心繫故土，疫情後則返回臺中清水定居生活。

王淑鈴的創作深受東西方文化交融的啟發，結合東方山水的意象和西方抽象的觀念，既展現即興自動性技法的自由，也承襲書法筆韻的流動性。她習慣以俯瞰全景的視角進行大尺幅創作，擅長在畫面中融入多點透視與層疊的色彩，透過既具象又抽象的符號穿梭游移，營造獨特的視覺語彙。旅外多年，眼看家鄉地貌美景巨變，外加家人相繼離世，這些深刻的改變成為藝術家創作的重大轉折；她試圖在畫作中追憶生命中的分離與重聚，探索人與自然間既深刻又曖昧的聯結，反思今昔環境難以言喻的變化。

本館典藏「吟唱的河流」系列首件作品，是王淑鈴醞釀三年的聯屏巨作。她以曙光般的溫暖黃色象徵初衷與飲水思源的心境，潺潺低語的流水承載著對家鄉深切的思念；隨著色彩自由揮灑，筆觸中蘊藏著強烈的情感，試圖在張弛之間取得內在的安穩與和諧。王淑鈴作品傳遞出一種生生不息的生命力，山巒奔騰與流水律動吞噬畫面，動靜之中拾得平衡，縱橫交錯的線條細膩地牽引人與自然的連結，勾勒出密不可分的節點，使人彷彿能感受到時空變遷的稍縱即逝，重新喚起自然與生命共處的意義。

王淑鈴是首位在英國國家美術館展出的臺灣藝術家，2019年亦獲美國華府赫胥宏博物館所頒的最高榮譽獎，並於2023年成為臺灣第一位得到美國國務院「使館藝術計畫」藝術獎章殊榮的藝術家。不僅如此，其作品廣受國際美術專業機構收藏，包含美國古根漢美術館、現代藝術美術館、辛辛那提藝術博物館，同時亦於2016年於美國在台協會現地創作同系列〈吟唱的河流之二〉作品，現為永久典藏作品。（修天容）

Born in Chingshui District, Taichung City, Suling Wang grew up near the banks of the Dajia River with her parents and brothers, but often found herself alone, drawing with sticks in the courtyard dirt. Her father was a forester who planted trees year round, and upon returning home would always find some time to teach Suling a few calligraphy techniques. She recalls from her childhood all kinds of roots and twigs in that courtyard, which was the beginning of her sensitivity to art. Her hometown also became a source of inspiration and power in her work. In 1993, she went to England to study, and then in 1997, graduated from Central Saint Martins college of the University of the Arts London. Wang received her master's degree from the Royal College of Art in 1999. After living in London for more than 20 years, she still missed her hometown, and moved back to Chingshui after the news of the pandemic broke.

Wang's art work has been deeply influenced by the blending of Eastern and Western culture. She combines imagery from Eastern landscape painting with concepts from Western abstraction, manifesting the freedom of improvisational and automatic techniques paired with the fluidity of calligraphic lines. Her works are often large and present a panoramic perspective. She is skilled at incorporating multi-point perspective, layering colors, and creating a unique visual vocabulary filled with both concrete and abstract symbols. After traveling abroad for many years, Wang returned to Taiwan and saw dramatic changes in the landscape and beauty of her hometown, as well as witness the deaths of her family members one after another. These changes had a profound impact on Wang's artwork, in which she tried to depict the separation and reunion she experienced in life, and explore the profound and ambiguous relationship between man and nature to reflect on the indescribable changes in the environment from the past to the present.

The Museum collection's *The Singing River* is the first in Wang's series (of the same name) of large multipanel works that she completed over three years. She uses a warm yellow reminiscent of dawn to symbolize the idiom "when you drink water, think about its source," which means to never forget your roots, and for Wang, murmuring water carries a deep longing for her hometown. Wang strives to quell the tension between the work's freely flowing colors and strongly emotive brushstrokes to create inner stability, relaxation, and harmony. The work conveys a kind of endless vitality, and as its surging mountain chain and rhythmically flowing water dominate the composition, a balance is struck between movement and stillness. Crisscrossing lines delicately draw connections between people and nature, suggest a web of nodes that capture the fleeting changes of time and space, and evoke the harmony between nature and life.

Suling Wang was the first Taiwanese artist to have work exhibited in the United Kingdom's National Gallery. She was a 2019 Artist x Artist Gala Honoree of the Hirshhorn Museum and Sculpture Garden, Washington, D.C., and in 2023, became the first Taiwanese artist to receive the Medal of Arts award of the Art in Embassies program from the U.S. State Department. Her works are widely collected by international art institutions, including the Guggenheim Museum, the Museum of Modern Art, and the Cincinnati Art Museum. In 2016 at the American Institute in Taiwan, she created her *The Singing River 2* on-site, which is now part of the AIT permanent collection. (Daisy Tian-Rong Shiou)

吟唱的河流 The Singing River

2009–2011

壓克力顏料、油彩、畫布 Acrylic and oil on canvas

304 x 624 cm

蒐購 Purchase 2023.0003.001

